

Informes  
d'Avaluació 7

La situació  
de la llengua  
anglesa  
al batxillerat  
a Catalunya  
2000-2004





Informes  
d'Avaluació 7

La situació  
de la llengua  
anglesa  
al batxillerat  
a Catalunya  
2000-2004



**Consell Superior d'Avaluació del Sistema Educatiu** *(Catalunya)*

La Situació de la llengua anglesa al batxillerat a Catalunya 2000-2004. \_ (Informes d'avaluació ; 7)

A la part superior de la portada: Generalitat de Catalunya, Departament d'Educació  
I. Prats, Joaquim, dir. II. Catalunya. Departament d'Educació III. Col·lecció:  
Informes d'avaluació ; 7

1. Anglès \_ Educació secundària \_ Avaluació  
373.5:802.0(467.1)

**Direcció de l'estudi**

Sr. Joaquim Prats i Cuevas. President del Consell Superior d'Avaluació del Sistema Educatiu. Departament d'Educació.

**Comissió de seguiment**

Sra. Carme Amorós i Basté. Secretària Executiva del Consell Superior d'Avaluació del Sistema Educatiu. Departament d'Educació.

Sra. Ma Dolors Solé i Vilanova. Directora del Centre de Recursos de Llengües Estrangeres. Departament d'Educació.

Sra. Carmen Pérez Vidal. Professora del Departament de Traducció i Filologia. Universitat Pompeu Fabra.

Sr. Josep Ma Ferran i Salvadó. Inspector d'Educació del Servei Territorial d'Educació de Barcelona comarques. Departament d'Educació.

Sra. Fina Grané i Mas. Assessora docent del Consell Superior d'Avaluació del Sistema Educatiu. Departament d'Educació.

Sra. Ma José Lobo Virseda. Professora d'anglès de l'IES Bernat el Ferrer, de Molins de Rei.

**Disseny de l'avaluació**

Sra. Ma Dolors Solé i Vilanova. Directora del Centre de Recursos de Llengües Estrangeres. Departament d'Educació.

Sra. Neus Figueras i Casanovas. Responsable de l'àrea de certificacions de l'EOI del Centre de Recursos de Llengües Estrangeres. Departament d'Educació.

**Coordinació tècnica**

Sra. Carme Segura i Rabinad. Col·laboradora tècnica del Consell Superior d'Avaluació del Sistema Educatiu. Departament d'Educació.

Nota

Cada vegada que s'esmenten pares, alumnes, professors, etc., s'entén que es fa referència a ambdós sexes.

© Generalitat de Catalunya

Departament d'Educació

Edició: Servei de Difusió i Publicacions

Disseny coberta: Carme Vives

1a Edició: juliol de 2005

Tiratge: 2.000 exemplars

Impressió: Impremta Orriols

Dipòsit legal: B-30.083-2005

No és permesa la reproducció total ni parcial d'aquest document per cap mitjà electrònic, per a cap propòsit, sense l'aprovació expressa del Departament d'Educació.

# ÍNDEX

---

<b>Presentació</b> .....	5
<b>Introducció</b> .....	7
<b>Metodologia</b> .....	9
1. Descripció dels objectius .....	9
2. Població i mostra .....	9
3. Instruments d'avaluació .....	11
3.1. Prova d'avaluació de la llengua anglesa .....	11
3.1.1. Habilitats mesurades amb prova tancada .....	12
3.1.2. Habilitats mesurades amb prova oberta .....	13
3.2. Descripció de la prova en funció dels paràmetres del Marc europeu comú de referència .....	15
3.3. Qüestionaris .....	19
4. Procés de recollida de dades .....	20
5. Justificació estadística dels instruments .....	21
6. Anàlisi i presentació de dades .....	21
<b>Contextualització de l'avaluació</b> .....	23
1. Modificacions curriculars i horàries en l'ensenyament de la llengua anglesa a l'ESO i al batxillerat .....	23
2. Relació del currículum de llengua anglesa de batxillerat amb el de cicle elemental de les escoles oficials d'idiomes .....	24
<b>Resultats</b> .....	27
1. Resultats 2004 .....	27
1.1. Resultats en comprensió oral .....	27
1.2. Resultats en comprensió escrita .....	28
1.3. Resultats en competència gramatical .....	28
1.4. Resultats en expressió escrita .....	29
1.5. Resultats en expressió oral .....	30
2. Comparacions de resultats entre l'avaluació del 2000 i la del 2004 .....	32
3. Anàlisi dels resultats dels ítems .....	36
3.1. Comprensió oral .....	36
3.2. Comprensió escrita .....	42
3.3. Competència gramatical .....	52
4. Resultats en relació amb una prova de llengua anglesa de cicle elemental .....	56
4.1. Comprensió oral .....	57
4.2. Competència gramatical .....	59
4.3. Comprensió escrita .....	61

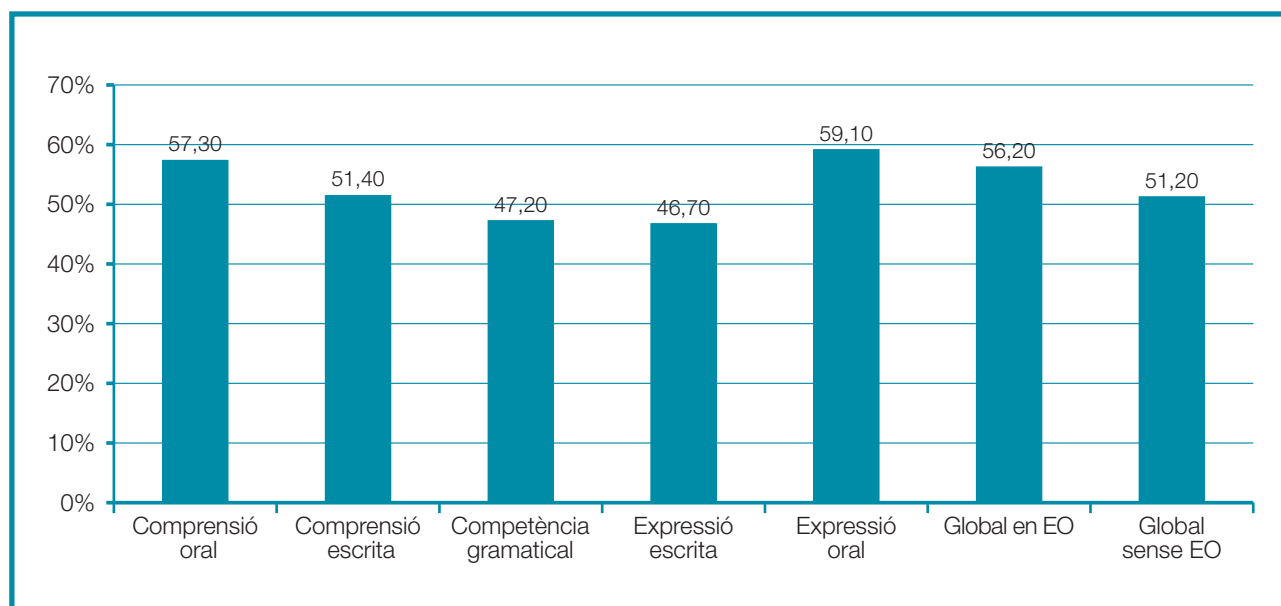
4.4. Expressió escrita .....	63
4.5. Expressió oral .....	65
5. Resultats en relació amb els descriptors del Marc europeu comú de referència .....	67
<b>Dades de context</b> .....	69
1. Quant al centre .....	69
1.1. Segons l'habitat dels centres .....	69
1.2. Segons la titularitat dels centres .....	70
2. Quant a l'alumnat .....	71
2.1. El gènere de l'alumnat .....	71
2.2. El nivell de formació acadèmica dels pares i mares .....	71
2.3. La llengua parlada habitualment a casa .....	71
2.4. Recursos didàctics disponibles a la llar .....	71
2.5. Dades d'escolarització i expectatives acadèmiques .....	72
2.6. Relació de l'alumnat amb la llengua anglesa .....	72
2.7. Activitats fora del centre educatiu .....	74
2.8. Actitud de l'alumnat vers la llengua anglesa .....	75
3. Quant al professorat d'anglès .....	76
3.1. Característiques generals .....	76
3.2. Formació .....	76
3.3. Interès i motivació per la docència .....	77
3.4. Experiència docent .....	77
3.5. Realitat a l'aula .....	77
3.6. Metodologia a l'aula .....	79
3.7. Avaluació .....	80
3.8. Coordinació del professorat d'anglès .....	81
4. Relació entre els resultats i les dades de context .....	82
5. Quant a variables explicatives dels resultats .....	88
<b>Conclusions</b> .....	89
<b>Recomanacions</b> .....	93

# RESULTATS

## 1. Resultats 2004

El **gràfic 2** mostra la puntuació mitjana en percentatge d'encerts obtinguda per l'alumnat de segon de batxillerat el 2004, tant en les diferents habilitats avaluades com a nivell global.

**Gràfic 2. Puntuació mitjana en percentatge d'encerts 2004**



La puntuació mitjana global de l'alumnat de segon de batxillerat en el conjunt de la prova de llengua anglesa, sense inclusió de l'expressió oral, és d'un 51,2% d'encerts. Aquest percentatge augmenta fins al 56,2% en la submostra en la qual s'ha avaluat l'expressió oral. La puntuació mitjana global és més alta quan es té en compte l'expressió oral perquè el resultat d'aquesta habilitat, tal com es pot veure al gràfic, ha estat el més alt i el seu pes en el conjunt de la prova és bastant superior (40%) al de la resta d'habilitats avaluades (15% cadascuna).

A continuació, s'analitzen les dades de cadascuna de les habilitats en puntuacions mitjanes en percentatge d'encerts. En les habilitats d'expressió oral i d'expressió escrita es dona també el percentatge d'alumnat que assoleix cadascuna de les puntuacions en els diferents aspectes avaluats.

### 1.1. Resultats en comprensió oral

La comprensió oral s'avalua mitjançant tres tasques relacionades amb textos orals enregistrats en vídeo, que l'alumnat escolta i veu dues vegades abans de contestar el full de respostes corresponent. L'habilitat es mesura amb 15 ítems. La **taula 29** mostra la puntuació mitjana d'encerts de l'alumnat i la tipologia i durada dels textos de la prova.

Cal esmentar que la tipologia dels textos utilitzats "autèntics i enregistrats de la televisió" no és freqüent a l'aula de secundària i de batxillerat i, a l'hora de respondre els ítems, poden haver intervingut qüestions no necessàriament vinculades als coneixements lingüístics, per exemple, el soroll ambiental, la rapidesa dels parlants, la redundància...

**Taula 29. Resultats en comprensió oral**

		<b>Puntuació mitjana d'encerts 57,3% (n=1.927)</b>
<b>Tipus de text</b>	<b>Durada</b>	<b>Puntuació mitjana d'encerts</b>
Entrevista (divulgatiu)	5' i 47'' (llarg)	53,1%
Expositiu (documental)	3' (mitjà)	36,6%
Descriptiu (notícies)	1r) 2' i 25'' (curts) 2n) 1' 3r) 1' i 45''	64%

Com es pot veure a la taula, l'alumnat té més facilitat per respondre les qüestions referides als textos curts (64%) que les referides als textos de longitud llarga (53,1%) o mitjana (36,6%).

### 1.2. Resultats en comprensió escrita

L'habilitat de comprensió escrita en llengua anglesa s'avalua mitjançant tasques relacionades amb tres textos escrits de diferent longitud, tipologia i temàtica. La **taula 30** mostra la puntuació mitjana d'encerts de l'alumnat i la tipologia i longitud dels textos de la prova.

**Taula 30. Resultats en comprensió escrita**

		<b>Puntuació mitjana d'encerts 51,4% (n=1.932)</b>
<b>Tipus de text</b>	<b>Longitud</b>	<b>Puntuació mitjana d'encerts</b>
Entrevista (suplement dominical)	400 paraules (llarg)	51,4%
Descriptiu/Expositiu (article de diari)	200 paraules (mitjà)	42,6%
Argumentatiu(notícies breus de diari)	40-50 paraules (curt)	60,2%

Com es constata a la taula, en comprensió escrita, l'alumnat també presenta un resultat més alt en textos curts (60,2%) que en textos de longitud llarga (51,4%) o mitjana (42,6%).

### 1.3. Resultats en competència gramatical

La tasca per mesurar l'habilitat de competència gramatical consisteix a omplir els buits d'un text de 400 paraules seleccionant la paraula correcta d'entre quatre opcions. S'inclouen 15 ítems. La **taula 31** mostra els resultats en mitjana d'encerts de l'alumnat.

**Taula 31. Resultats en competència gramatical**

		<b>Puntuació mitjana d'encerts 47,2% (n=1.911)</b>
--	--	--------------------------------------------------------

La competència gramatical, juntament amb l'expressió escrita, és una de les habilitats en les quals l'alumnat obté resultats més baixos. L'alt percentatge d'alumnat que obté puntuacions d'entre 0 i 2 punts en la correcció lingüística de la part de la prova que avalua l'expressió escrita (més d'un 65%) corrobora aquest resultat. Aquest alumnat escriu amb una gran gamma d'errors de tot tipus: sintàctics, morfològics, ortogràfics i de puntuació.

Cal observar, però, que les tasques demanades a l'alumnat, tant en comprensió gramatical com en expressió escrita, exigeixen coneixements de gramàtica en context, la qual cosa requereix comprensió del text i identificació de les relacions lingüístiques entre les diferents parts del mateix. Si les tasques haguessin consistit en donar respostes a preguntes curtes o en dur a terme exercicis d'exercitació lingüística, els resultats haurien estat més alts, com demostren altres estudis.

## 1.4. Resultats en expressió escrita

Per avaluar l'expressió escrita, l'alumnat escriu un text narratiu de 125 paraules sobre una experiència passada que professorat expert corregeix seguint pautes de correcció comunes i estandarditzades. A cada escrit es puntuen tres aspectes: valoració global, riquesa lingüística i correcció lingüística. Les puntuacions van de 0 a 5 punts i la puntuació màxima és de 15 punts.

La **taula 32** mostra la puntuació mitjana global de l'alumnat en expressió escrita, el percentatge d'alumnat que ha assolit cadascuna de les puntuacions en els tres aspectes puntuats i els criteris de valoració de l'expressió escrita.

**Taula 32. Resultats en expressió escrita (producció lliure)**

		<b>Puntuació mitjana d'encerts 46,7% (n=1.913)</b>
<b>Criteris de valoració de l'expressió escrita</b>		<b>Percentatge d'alumnat</b>
<b>Valoració global</b>	5. L'escrit es correspon perfectament a la tasca: coherent, adequat i comprensible a la primera lectura.	10,1%
	4. Les activitats realitzades per l'alumnat se situen entre les puntuades amb 5 i 3 punts.	16,6%
	3. L'escrit es correspon a la tasca, però té alguns problemes de coherència, adequació al registre i organització. Cal tornar a llegir algun fragment per poder entendre'l.	32,3%
	2. Les activitats realitzades per l'alumnat se situen entre les puntuades amb 3 i 1 punts.	18,9%
	1. L'escrit no es correspon gaire a la tasca: difícil de seguir, amb bastants problemes de coherència, adequació al registre i organització.	10,6%
	0. L'escrit no es fa o no es correspon a la tasca.	11,6%
<b>Riquesa lingüística</b>	5. En l'escrit s'utilitza un ventall ampli i variat d'estructures, vocabulari i connectors, de manera adequada al context.	6,9%
	4. Les activitats realitzades per l'alumnat se situen entre les puntuades amb 5 i 3 punts.	14,4%
	3. En l'escrit s'utilitza un ventall poc ampli d'estructures, vocabulari i connectors, encara que ho fa adequadament.	25,4%
	2. Les activitats realitzades per l'alumnat se situen entre les puntuades amb 3 i 1 punts.	27,5%
	1. En l'escrit es repeteixen estructures i hi ha un vocabulari pobre; gairebé sense connectors. Es fa un ús no adequat del lèxic.	14,1%
	0. L'escrit no es fa o bé és massa curt per ser avaluat. L'escrit ja tenia 0 punts de valoració global.	11,8%
<b>Correcció lingüística</b>	5. La sintaxi, morfologia, ortografia i puntuació són correctes o gairebé correctes.	4,3%
	4. Les activitats realitzades per l'alumnat se situen entre les puntuades amb 5 i 3 punts.	10,4%
	3. La sintaxi, morfologia, ortografia i puntuació són prou correctes però amb errors.	20,1%
	2. Les activitats realitzades per l'alumnat se situen entre les puntuades amb 3 i 1 punts.	27,8%
	1. Hi ha una gran gamma d'errors de tot tipus (sintàctics, morfològics, ortogràfics i de puntuació).	25,6%
	0. L'escrit no es fa o bé és massa curt per ser avaluat. L'escrit tenia ja 0 punts de valoració global.	11,8%



La puntuació mitjana global obtinguda per l'alumnat és el 46,7%, de manera que l'expressió escrita és l'habilitat que presenta més dificultats a l'alumnat, al voltant d'un 60% (puntuacions entre 3 i 5 punts de la valoració global) fa un text escrit que s'ajusta a la tasca encomanada. Hi ha, però, més d'un 65% d'alumnat que té problemes importants en la correcció lingüística i més d'un 50% que en té amb les estructures i el vocabulari (puntuacions entre 0 i 2 punts).

### 1.5. Resultats en expressió oral

L'expressió oral s'avalua a partir de dues activitats. En primer lloc, l'alumnat descriu una imatge d'entre dues adjudicades a l'atzar durant 2-3 minuts, seguint, si vol, les pautes o preguntes que li ofereix l'aplicador. En segon lloc, l'alumne parla de temes indirectament relacionats amb la imatge.

La durada total de la prova és de 10-12 minuts i s'administra de manera individual.

Les pautes que es donen a l'alumnat i les preguntes que se li formulen l'orienten perquè mostri la seva competència en llengua oral en algunes de les funcions comunicatives següents: descriure, expressar fets passats i futurs; parlar dels canvis esdevinguts al llarg del temps; formular hipòtesis sobre persones, coses, fets passats i futurs; expressar desitjos, projectes, plans, interessos, sentiments, preferències i opinions; mostrar acord i desacord; expressar i posar exemples; proposar, discutir alternatives; expressar condicions probables, improbables i impossibles i donar consells.

L'aplicador pot valorar amb un màxim de 5 punts cadascun dels següents aspectes: la interacció, la pronunciació, la competència gramatical i el vocabulari i la cohesió. La puntuació màxima és de 20 punts i s'estableix la correspondència amb la prova original de cicle elemental que té un màxim de 40 punts.

La **taula 33** mostra la puntuació mitjana global de l'alumnat en expressió oral, el percentatge d'alumnat que ha assolit cadascuna de les puntuacions (de 0 a 5 punts) en els quatre aspectes puntuats i els criteris de valoració de l'expressió oral.

**Taula 33. Resultats en expressió oral (producció lliure)**

		<b>Puntuació mitjana d'encerts 59,1% (n=458)</b>
<b>Criteris de valoració de l'expressió oral</b>		<b>Percentatge d'alumnat</b>
<b>Interacció</b>	5. L'alumne segueix perfectament la conversa amb l'interlocutor i, si demana aclariments, ho fa de manera natural. El seu discurs és coherent i apropiat en la situació comunicativa. Expressa les idees i opinions amb comoditat i fluïdesa.	23,6%
	4. Les activitats realitzades per l'alumnat se situen entre les puntuades amb 5 i 3 punts.	26%
	3. L'alumne mostra alguna dificultat a comprendre l'interlocutor i/o té dificultats a l'hora de demanar aclariments. En general, el seu discurs és coherent, però no del tot apropiat a la situació comunicativa.	27,1%
	2. Les activitats realitzades per l'alumnat se situen entre les puntuades amb 3 i 1 punts.	13,8%
	1. L'alumne té dificultats a l'hora de seguir la conversa amb l'interlocutor i també per demanar-li aclariments. El seu discurs es limita a donar respostes breus a les intervencions de l'interlocutor, sovint no apropiades en una situació de comunicació. Expressa les idees i opinions amb molta dificultat.	9%
	0. El discurs és tan pobre que no es pot puntuar.	0,7%
<b>Pronunciació</b>	5. La pronúncia és entenedora. L'accent i l'entonació no s'allunyen gaire de la norma, encara que hi ha una influència clara de la llengua materna.	14,4%
	4. Les activitats realitzades per l'alumnat se situen entre les puntuades amb 5 i 3 punts.	31,9%

		<b>Puntuació mitjana d'encerts 59,1% (n=458)</b>
<b>Criteris de valoració de l'expressió oral</b>		<b>Percentatge d'alumnat</b>
	3. Fa una pronunciació entenedora, però amb forta influència de la llengua materna. L'accent i l'entonació requereixen algun esforç de comprensió per part de l'interlocutor.	30,1%
	2. Les activitats realitzades per l'alumnat se situen entre les puntuades amb 3 i 1 punts.	18,6%
	1. Es fa necessari un esforç de comprensió considerable per part de l'interlocutor i això causa malentesos.	4,4%
	0. El discurs és tan pobre que no es pot puntuar.	0,7%
<b>Competència gramatical</b>	5. L'alumne utilitza una gamma variada d'estructures sintàctiques i d'elements morfològics, sense errors sistemàtics.	5,7%
	4. Les activitats realitzades per l'alumnat se situen entre les puntuades amb 5 i 3 punts.	16,6%
	3. L'alumne utilitza una gamma variada d'estructures sintàctiques i d'elements morfològics amb diversitat d'errors.	26,2%
	2. Les activitats realitzades per l'alumnat se situen entre les puntuades amb 3 i 1 punts.	30,1%
	1. Utilitza una gamma variada d'estructures sintàctiques i morfològiques amb molts errors.	19,2%
	0. El discurs és tan pobre que no es pot puntuar.	2,2%
<b>Vocabulari i cohesió</b>	5. El vocabulari és variat i apropiat, cosa que permet a l'alumne expressar-se sense dificultats encara que la cohesió és només moderada.	10%
	4. Les activitats realitzades per l'alumnat se situen entre les puntuades amb 5 i 3 punts.	13,5%
	3. En general, és variat i apropiat i permet a l'alumne expressar-se sense dificultats encara que és evident que li falten paraules. L'alumne té dificultats a l'hora de cohesionar el discurs.	24,5%
	2. Les activitats realitzades per l'alumnat se situen entre les puntuades amb 3 i 1 punts.	29,9%
	1. El vocabulari és tan reduït que l'alumne no pot expressar l'opinió més enllà del que podia fer amb frases curtes i sense cohesionar.	21,2%
	0. El discurs és tan pobre que no es pot puntuar.	0,9%

La puntuació mitjana global obtinguda per l'alumnat en expressió oral és el 59,1%. Tot i això, més d'un 75% de l'alumnat fa un discurs coherent i té una pronunciació entenedora (puntuacions entre 3 i 5 punts d'interacció i pronunciació). L'alumnat té més dificultats a l'hora d'utilitzar estructures sintàctiques i elements morfològics adequats i un vocabulari variat.

	2004	2000
<b>13.</b> a) <i>on</i>	11%	11%
b) <i>about</i>	37,8%	37,6%
c) <i>at</i>	2,2%	2,7%
d) <i>*in</i>	49%	48,6%
<b>14.</b> a) <i>learn</i>	24,6%	23,9%
b) <i>for learn</i>	7,1%	8,1%
c) <i>*learning</i>	47,9%	44,9%
d) <i>to learn</i>	20,4%	23,1%
<b>15.</b> a) <i>*must</i>	57,9%	59,9%
b) <i>ought</i>	7,3%	7,9%
c) <i>have</i>	12,5%	9,8%
d) <i>would</i>	22,3%	22,4%

#### • Comentaris generals

Els percentatges de respostes correctes del 2000 i del 2004 són molt similars i, a l'hora de valorar-los, cal tenir en compte que el fet d'haver d'aplicar els coneixements gramaticals a un text que té un fil narratiu que s'ha d'entendre complica la tasca. Altres estudis existents demostren que l'alumnat obté millors resultats quan du a terme exercicis d'exercitació lingüística o ha de respondre preguntes curtes que quan ha d'aplicar la gramàtica en context.

Els ítems **2, 3, 6, 7 i 15** semblen haver estat relativament fàcils, atès que l'any 2000 han respost de manera correcta entre un 58,6% i un 79,2% de l'alumnat i l'any 2004 entre un 55,5% i un 73,6%. Les respostes incorrectes es reparteixen entre la resta d'opcions i no són significatives.

Pel que fa als ítems **1, 4, 5, 8, 9, 11, 12, 13 i 14**, hi ha aproximadament entre el 35% i el 50% d'alumnat que tria l'opció correcta tot i que el percentatge d'alumnat que escull altres opcions és bastant elevat. El cas més significatiu és l'ítem **1** que fa referència a l'ordre de les paraules en anglès, i que l'any 2004 hi ha pràcticament el mateix percentatge d'alumnat que tria la resposta correcta *d* que la resposta incorrecta *b*.

L'ítem **10** és el que ha presentat més complicacions: l'opció correcta *d* és la que escullen el menor nombre d'alumnes, la majoria dels quals es decanten per alguna de les altres tres opcions.

## 4. Resultats en relació amb una prova de llengua anglesa de cicle elemental

Seguidament, es presenten les dades següents:

- Nombre i percentatge d'alumnat que obté cadascuna de les puntuacions en cadascuna de les parts de la prova (2000-2004).
- Percentatge d'alumnat que supera la puntuació mitjana de cadascuna de les parts de la prova (2000-2004).
- Percentatge d'alumnat que supera la nota de tall necessària per assolir el nivell elemental de les EOI (establerta en la superació del 65% de la puntuació) de cadascuna de les parts de la prova. Aquesta dada mostra el percentatge d'alumnat de segon de batxillerat que superaria cadascuna de les habilitats avaluades en funció d'aquest criteri.

#### 4.1. Comprensió oral

La puntuació màxima de comprensió oral són 15 punts. L'any 2004 se situa la nota mitjana de comprensió oral en 8 punts, en funció de la nota mitjana teòrica de la prova (7,5) i de la puntuació mitjana obtinguda per l'alumnat (8,6). La nota de tall se situa en 10 punts.

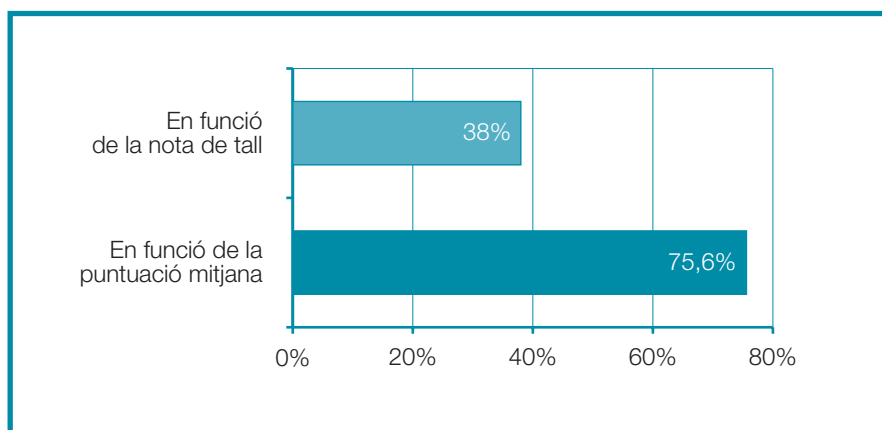
**Taula 40. Nombre i percentatge d'alumnat que obté cadascuna de les puntuacions al 2004**

Punts obtinguts per l'alumnat	Nombre d'alumnat que obté aquesta puntuació	% d'alumnat que obté aquesta puntuació
0	0	0%
1	0	0%
2	0	0%
3	10	0,5%
4	23	1,2%
5	131	6,8%
6	135	7%
7	171	8,9%
<b>8</b>	474	24,6%
9	250	13%
<b>10</b>	385	20%
11	155	8%
12	167	8,7%
13	16	0,8%
14	10	0,5%
15	0	0%

#### Puntuació mitjana

Teòrica (50%)	7,5 punts
Obtinguda per l'alumnat (57,3%)	8,6 punts
Nota de tall (65%)	9,7 punts

**Gràfic 4. Percentatge d'alumnat que supera la prova de comprensió oral al 2004 (n=1.927)**



## 4.2. Competència gramatical

La puntuació màxima de competència gramatical són 15 punts. L'any 2004 se situa la nota mitjana de competència gramatical en 7 punts, en funció de la nota mitjana teòrica de la prova (7,5) i de la puntuació mitjana obtinguda per l'alumnat (7,1). La nota de tall se situa en 10 punts.

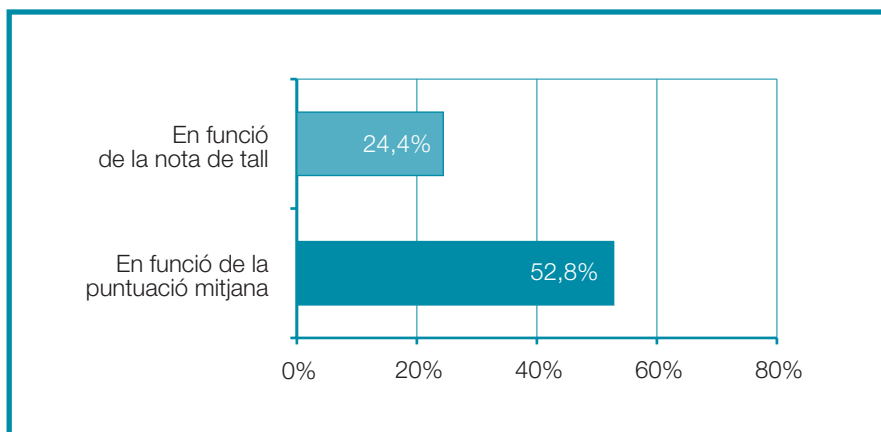
**Taula 42. Nombre i percentatge d'alumnat que obté cadascuna de les puntuacions al 2004**

Punts obtinguts per l'alumnat	Nombre d'alumnat que obté aquesta puntuació	% d'alumnat que obté aquesta puntuació
0	7	0,4%
1	39	2%
2	75	3,9%
3	138	7,2%
4	207	10,8%
5	226	11,8%
6	212	11,1%
<b>7</b>	199	10,4%
8	183	9,6%
9	160	8,4%
<b>10</b>	132	6,9%
11	116	6,1%
12	93	4,9%
13	59	3,1%
14	46	2,4%
15	19	1%

### Puntuació mitjana

Teòrica (50%)	7,5 punts
Obtinguda per l'alumnat (47,2%)	7,1 punts
Nota de tall (65%)	9,7 punts

**Gràfic 6. Percentatge d'alumnat que supera la prova de competència gramatical al 2004 (n=1.911)**



### 4.3. Comprensió escrita

La puntuació màxima de comprensió escrita són 15 punts. L'any 2004 la nota mitjana de comprensió escrita se situa en 8 punts, en funció de la nota mitjana teòrica de la prova (7,5) i de la puntuació mitjana obtinguda per l'alumnat (7,7). La nota de tall se situa en 10 punts.

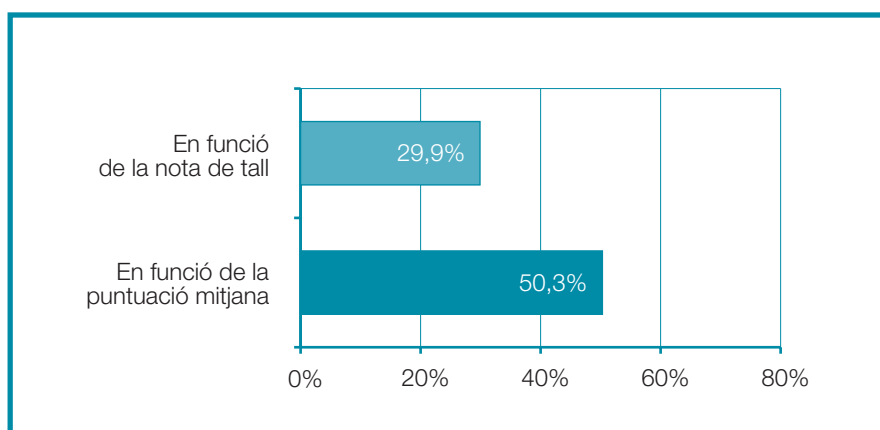
**Taula 44. Nombre i percentatge d'alumnat que obté cadascuna de les puntuacions al 2004**

Punts obtinguts per l'alumnat	Nombre d'alumnat que obté aquesta puntuació	% d'alumnat que obté aquesta puntuació
0	29	1,5%
1	41	2,1%
2	89	4,6%
3	177	9,1%
4	0	0%
5	191	9,9%
6	220	11,4%
7	216	11,2%
<b>8</b>	189	9,8%
9	206	10,6%
<b>10</b>	165	8,5%
11	0	0%
12	156	8,1%
13	116	6%
14	90	4,7%
15	50	2,6%

#### Puntuació mitjana

Teòrica (50%)	7,5 punts
Obtinguda per l'alumnat (51,4%)	7,7 punts
Nota de tall (65%)	9,7 punts

**Gràfic 8. Percentatge d'alumnat que supera la prova de comprensió escrita al 2004 (n=1.935)**



#### 4.4. Expressió escrita

La puntuació màxima d'expressió escrita són 15 punts. L'any 2004 la nota mitjana de comprensió escrita se situa en 7 punts, en funció de la nota mitjana teòrica de la prova (7,5) i de la puntuació mitjana obtinguda per l'alumnat (7). La nota de tall se situa en 10 punts.

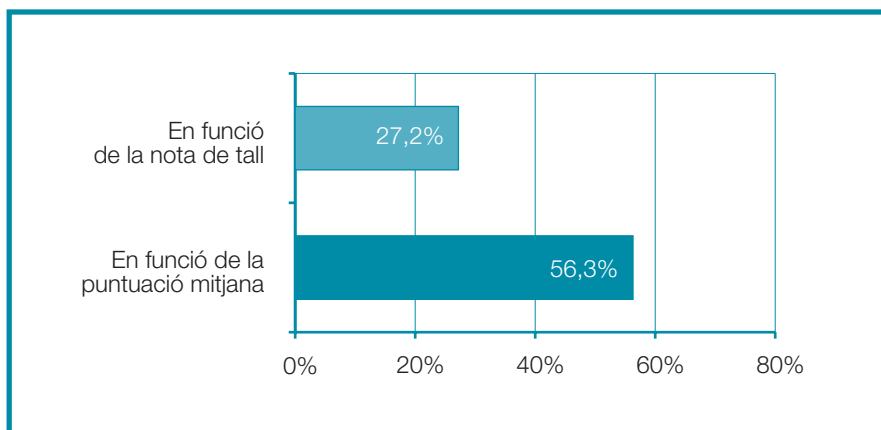
**Taula 46. Nombre i percentatge d'alumnat que obté cadascuna de les puntuacions al 2004**

Punts obtinguts per l'alumnat	Nombre d'alumnat que obté aquesta puntuació	% d'alumnat que obté aquesta puntuació
0	220	11,5%
1	5	0,3%
2	1	0,1%
3	122	6,4%
4	154	8,1%
5	154	8,1%
6	181	9,5%
<b>7</b>	208	10,9%
8	183	9,6%
9	164	8,6%
<b>10</b>	144	7,5%
11	99	5,2%
12	93	4,9%
13	71	3,7%
14	52	2,7%
15	62	3,2%

#### Puntuació mitjana

Teòrica (50%)	7,5 punts
Obtinguda per l'alumnat (46,7%)	7 punts
Nota de tall (65%)	9,7 punts

**Gràfic 10. Percentatge d'alumnat que supera la prova d'expressió escrita al 2004 (n=1.917)**



#### 4.5. Expressió oral

La puntuació màxima d'expressió oral són 20 punts. L'any 2004 la nota mitjana d'expressió oral se situa en 11 punts, en funció de la nota mitjana teòrica de la prova (10) i de la puntuació mitjana obtinguda per l'alumnat (11,8). La nota de tall se situa en 13 punts.

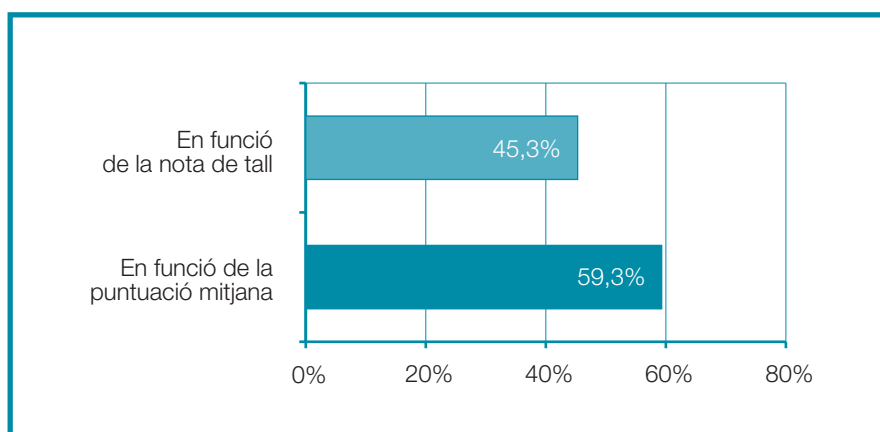
**Taula 48. Nombre i percentatge d'alumnat que obté cadascuna de les puntuacions al 2004**

Punts obtinguts per l'alumnat	Nombre d'alumnat que obté aquesta puntuació	% d'alumnat que obté aquesta puntuació
0	3	0,7%
1	0	0%
2	0	0%
3	3	0,7%
4	20	4,4%
5	15	3,3%
6	15	3,3%
7	28	6,1%
8	30	6,6%
9	29	6,3%
10	44	9,6%
<b>11</b>	30	6,6%
12	34	7,4%
<b>13</b>	43	9,4%
14	32	7%
15	26	5,7%
16	32	7%
17	19	4,1%
18	10	2,2%
19	25	5,5%
20	20	4,4%

#### Puntuació mitjana

Teòrica (50%)	10 punts
Obtinguda per l'alumnat (59,1%)	11,8 punts
Nota de tall (65%)	13 punts

**Gràfic 12. Percentatge d'alumnat que supera la prova d'expressió oral al 2004 (n=458)**





## 5. Resultats en relació amb els descriptors del Marc europeu comú de referència

Ateses les activitats de la prova i els descriptors de nivell descrits per a cada activitat, es considera que l'alumnat que supera el conjunt de les habilitats amb una nota de tall igual o superior al 65% té el nivell de competència lingüística comunicativa en llengua anglesa descrit en la franja corresponent al nivell B1 de les escales de domini d'aquest Marc (vegeu l'apartat *Descripció* de la prova en funció dels paràmetres del Marc europeu comú de referència. Taules 9-17).

**Taula 50. Relació dels resultats amb els descriptors del Marc europeu comú de referència**

Habilitats	% d'alumnat que ha superat la nota de tall		Descriptors del Marc europeu comú de referència
	2000	2004	
<b>Comprensió oral</b>	24%	38%	<p>L'alumnat pot comprendre les idees principals de butlletins informatius radiofònics i de documents enregistrats senzills que tractin de temes familiars, emesos amb una parla relativament lenta i clara.</p> <p>Pot comprendre generalment les idees principals de discussions extenses que tinguin lloc en presència seva, a condició que el discurs s'articuli amb claredat i en registre estàndard.</p> <p>Pot extrapolar del context el significat d'algunes paraules desconegudes i deduir el significat de la frase a condició que el tema en qüestió sigui familiar.</p>
<b>Competència gramatical</b>	25,7%	24,4%	<p>L'alumnat té prou mitjans lingüístics i un vocabulari suficient per expressar-se, malgrat alguns dubtes i circumloquis, sobre temes com la família, el temps lliure i les aficions, els interessos, la feina, els viatges i l'actualitat..., però les seves limitacions lèxiques provoquen repeticions i, fins i tot, de vegades, dificultats en la formulació.</p> <p>Utilitza de manera força acurada un repertori d'expressions habituals i associades a les situacions més previsibles.</p>
<b>Comprensió escrita</b>	34,9%	29,9%	<p>L'alumnat pot reconèixer els punts significatius d'articles de diari senzills sobre temes quotidians.</p> <p>Pot extrapolar del context el significat d'algunes paraules desconegudes i deduir el significat de la frase a condició que el tema en qüestió sigui familiar.</p> <p>Pot reconèixer el fil argumental en el tractament d'un problema presentat encara que no necessàriament d'una manera detallada.</p>
<b>Expressió escrita</b>	31,6%	27,2%	<p>L'alumnat pot escriure textos ben connectats sobre una gamma de temes familiars de la seva àrea d'interès i pot enllaçar una sèrie d'elements discrets breus en una seqüència lineal.</p> <p>Pot escriure sobre experiències i descriure els seus sentiments i les seves reaccions mitjançant textos senzills i estructurats.</p> <p>Pot descriure un esdeveniment, un viatge recent real o imaginat.</p> <p>Pot narrar una història.</p>
<b>Expressió oral</b>	40,5%	45,3%	<p>L'alumnat pot fer, d'una manera raonablement fluïda, una descripció senzilla d'un dels seus possibles temes d'interès i presentar-la com una successió lineal de punt.</p>

Tal com mostra la **taula 50**, en el 2004 hi ha hagut un increment important en el percentatge d'alumnat que superaria la nota de tall en comprensió oral, un increment discret en expressió oral i una lleugera disminució en els percentatges d'alumnat que superarien la nota de tall en comprensió i expressió escrites.

# CONCLUSIONS

---

## Quant als resultats

- Un dels objectius de l'estudi és conèixer el grau de competència lingüística en anglès de l'alumnat que finalitza el batxillerat. En aquest sentit, l'alumnat subjecte a avaluació l'any 2004 obté una puntuació mitjana global que se situa lleugerament per sobre del que es considera un aprovat (50% d'encerts). Els millors resultats s'obtenen en les habilitats d'expressió i comprensió orals i els més fluïdos en les d'expressió escrita i competència gramatical.
- En comprensió oral l'alumnat mostra més facilitat per respondre qüestions referides a textos orals curts que les referides a textos més llargs. Analitzant les respostes donades als ítems, es constata que l'alumnat sovint entén paraules o grups de paraules (bona comprensió literal), però no entén completament el significat global dels textos llargs i té dificultats per seguir-ne el fil conductor.
- En comprensió escrita, la tendència és la mateixa que en comprensió oral: s'evidencia més facilitat en respondre ítems referits a textos curts que a textos de longitud mitjana o llarga. L'alumnat entén paraules o grups de paraules (bona comprensió literal) però té més dificultat a l'hora d'inferir informació dels textos.
- En expressió oral, tot i tenint en compte que la prova la realitza una submostra d'alumnat i, per tant, és difícil obtenir dades estadísticament significatives, la tendència és que la majoria de l'alumnat pot fer un discurs coherent amb una pronunciació entenedora. L'alumnat presenta més dificultats a l'hora d'utilitzar estructures sintàctiques i elements morfològics adequats, la qual cosa corrobora la tendència a la baixa en els resultats de competència gramatical i expressió escrita. També manifesta algunes dificultats en relació amb el vocabulari i la cohesió del discurs.
- L'expressió escrita és l'habilitat en la qual l'alumnat manifesta més dificultats. La mitjana dels resultats no arriba al que s'entén per un aprovat. Les dificultats es concreten en la correcció lingüística i el vocabulari. Amb tot, aproximadament dos de cada tres alumnes poden elaborar un text narratiu sobre una experiència passada sense model previ ni pautes.
- En competència gramatical la mitjana dels resultats tampoc arriba al que es considera un aprovat. Aquest resultat és baix i coincideix amb les dificultats que l'alumnat presenta a l'hora d'elaborar correctament un text una mica extens i que s'apunten en l'apartat referent a l'expressió escrita.
- Comparativament, els resultats en comprensió i expressió escrites són millors en el 2000. En canvi, en comprensió oral l'alumnat obté millors resultats el 2004. En competència gramatical i en expressió oral les diferències no són estadísticament significatives, tot i que, en aquest segon cas, es manifesta una tendència a la millora en el 2004. La possibilitat de fer desdoblaments a l'ESO i la inclusió d'una activitat de comprensió oral a la prova de les PAU des del curs 2002-2003, pot haver incidit en la millora de les habilitats orals. De fet, els qüestionaris de context del 2004, tant de l'alumnat com del professorat, constaten un increment de l'ús de mitjans audiovisuals a l'aula. En expressió escrita, però, al 2004 hi ha hagut una davallada en la puntuació obtinguda pels alumnes que s'explica, en part, pel fet que un nombre important d'alumnat de la mostra del 2000 provenia de la LOGSE i, per tant, havia escollit una formació acadèmica més llarga (tres cursos de BUP i un de COU) que l'alumnat del 2004. Aquest alumnat ha tingut menys oportunitats de dur a terme tasques de complexitat cognitiva elevada entre les que s'hi poden incloure les d'expressió escrita que requereixen explicacions, descripcions i raonaments.
- Pel que fa als resultats de l'alumnat, emprant el criteri de les proves de certificació de nivell elemental (65% d'encerts), l'any 2004 hi ha més alumnat de batxillerat que superaria la part de la prova corresponent a comprensió i expressió orals. En canvi, en competència gramatical i comprensió i expressió escrites, els percentatges d'alumnat que la superarien han disminuït lleugerament.
- L'alumnat que obté resultats iguals o superiors al 65 % mostra un nivell de competència lingüística comunicativa en llengua anglesa corresponent al nivell B1 de les escales de domini del Marc europeu comú de referència.

Per tant, emprant aquest criteri d'avaluació, aproximadament un de cada tres alumnes de segon de batxillerat aconsegueix aquest nivell en comprensió oral i comprensió escrita. En expressió escrita i competència gramatical ho aconsegueix un de cada quatre i en expressió oral gairebé un de cada dos.

En cadascuna de les habilitats avaluades l'alumne que mostra aquest nivell pot dur a terme les següents activitats comunicatives:

- *Comprensió oral*: és capaç d'entendre les idees principals de butlletins informatius radiofònics i documents enregistrats senzills que tractin de temes familiars, emesos amb bona parla, relativament lenta i clara, així com de copiar, de manera general, les idees principals de discussions extenses que es donin en presència seva, a condició que el discurs s'articuli amb claredat i tingui un registre estàndard. També pot extrapolar del context el significat d'algunes paraules desconegudes i deduir el significat de la frase a condició que el tema sigui familiar.
- *Competència gramatical*: és capaç d'expressar-se, malgrat alguns dubtes i circumloquis, sobre temes com la família, el temps lliure i les aficions, els interessos, la feina, els viatges i l'actualitat..., però amb limitacions lèxiques que provoquen repeticions i amb limitacions de formulació.
- *Expressió oral*: és capaç de fer, d'una manera raonablement fluïda, una descripció senzilla d'un tema d'interès seu i presentar-la com una successió lineal.
- *Comprensió escrita*: pot reconèixer els punts significatius d'articles senzills de diari que tractin temes quotidians, extrapolar del context el significat d'algunes paraules desconegudes i deduir el significat de la frase a condició que el tema en qüestió sigui familiar, així com de reconèixer el fil argumental en el tractament d'un problema presentat encara que no d'una manera detallada.
- *Expressió escrita*: és capaç d'escriure textos ben connectats sobre una gamma de temes d'interès seu i enllaçar una sèrie d'elements discrets breus en una seqüència lineal, escriure sobre experiències i descriure els seus sentiments i les seves reaccions mitjançant textos senzills i estructurats, descriure un esdeveniment, un viatge recent real o imaginat.

### **Quant a les característiques de l'alumnat**

- La majoria de pares i mares de l'alumnat de segon de batxillerat de la mostra ha cursat estudis primaris o secundaris. El nivell formatiu dels pares i mares i la llengua parlada a casa incideixen en la puntuació de l'alumnat. El fet que els pares i mares tinguin un nivell acadèmic alt repercuteix positivament en els resultats acadèmics. El mateix succeeix amb el fet que l'alumnat parli habitualment en català, atès que això implica un grau de bilingüisme més alt, la qual cosa facilita l'adquisició d'una tercera llengua, en aquest cas l'anglès.
- Pel que fa a recursos disponibles a la llar, aproximadament un de cada dos alumnes, disposa d'equip de música i un de cada quatre, disposa d'ordinador amb connexió a Internet i de vídeo. L'antena parabòlica és molt menys habitual. El que l'alumnat utilitza més sovint per a l'aprenentatge de l'anglès són el DVD o vídeo, l'equip de música i la televisió amb sistema dual. Tots ells incideixen positivament en els seus resultats. Altres recursos com l'antena parabòlica, Internet o el fet de disposar de diccionaris d'anglès no es mostren rellevants en els resultats.
- La motivació de l'alumnat, el fet de ser perseverant i de tenir unes expectatives acadèmiques altes són factors que incideixen positivament en els resultats. En canvi, el fet que l'alumnat hagi repetit algun curs influeix negativament.
- L'alumnat manifesta que no li agrada massa les activitats que realitza a la classe d'anglès ni considera que sigui una assignatura fàcil.
- Gairebé la meitat de l'alumnat de segon de batxillerat afirma que rep classes d'anglès fora del centre durant dues hores o més, en acadèmies, o mitjançant classes individuals. Els resultats de l'alumnat que realitza aquestes activitats, així com els dels alumnes que llegeixen llibres com a activitat complementària de les que es duen a terme a l'aula, són millors, encara que les diferències no són estadísticament significatives.
- De cara al futur, la majoria de l'alumnat de la mostra manifesta que vol estudiar una carrera universitària i pensa que l'anglès li pot ser útil, tant en els estudis superiors com a nivell professional.
- El gènere de l'alumnat, no incideix en els resultats.

## Quant a les característiques del centre

- L'any 2004 no hi ha diferències significatives per raó de l'hàbitat dels centres. En canvi l'any 2000, l'hàbitat va tenir incidència positiva en els resultats d'algunes habilitats de l'alumnat de centres de poblacions de menys de 10.000 habitants respecte a poblacions de 10.000 habitants o més i de Barcelona ciutat. Cal tenir en compte que la distribució de la mostra dels dos anys d'avaluació, segons el criteri de l'hàbitat, va ser lleugerament diferent.
- La titularitat incideix, tant en el 2000 com en el 2004, en el resultat de comprensió escrita i, l'any 2000, incideix, a més, en comprensió oral. Aquesta variable però, no es pot deslligar d'altres variables de context, com el nivell socioeconòmic i cultural de la família.
- L'inici primerenc de l'aprenentatge de l'anglès en el centre incideix positivament en els resultats. Tanmateix, només s'estableixen diferències significatives entre la puntuació mitjana de l'alumnat que va començar a estudiar-lo abans dels 6 anys i el que ho va fer després dels 8.
- Determinats enfocaments metodològics a l'aula com per exemple les classes interactives, el treball en parelles o en petits grups, l'ús de mitjans audiovisuals, que el professor motivi l'alumnat, que supervisi els treballs realitzats per l'alumnat i que indiqui i expliqui els errors comesos, incideixen de manera positiva en els resultats.
- El professorat d'anglès de batxillerat té la titulació adient per impartir classes d'anglès. La majoria s'ha format i/o ha viscut durant un període de temps més o menys llarg en països de parla anglesa. Pel que fa a la seva formació permanent, assisteix a cursos, alguns d'ells subvencionats pel Departament d'Educació, i participa en jornades i congressos.
- El professorat que imparteix batxillerat és majoritàriament el de més experiència docent. A més, en el 2004 s'observa una tendència a concentrar en aquest cursos el professorat de més antiguitat en el centre.
- El professorat de l'any 2000 dedicava setmanalment dues hores de classe a cada grup i el del 2004 ho augmenta a tres hores. No compta amb el suport d'un auxiliar de conversa i per impartir les classes sol utilitzar el llibre de text com a guia. Tot i que encara no s'utilitzen de manera generalitzada, s'ha incrementat l'ús de l'aula multimèdia específica per a l'idioma, de l'aula d'audiovisuals i de programes d'ordinador.
- En general, el professorat demana a l'alumnat que, fora de les hores preceptives, llegeixi llibres o dugui a terme activitats complementàries a les que es realitzen a l'aula. L'alumnat hi sol dedicar d'una a dues hores setmanals, el professorat les supervisa i, sovint, les utilitza com a material d'avaluació. Les avaluacions es realitzen a l'inici de curs, al final i en acabar cada nou bloc temàtic.
- La majoria del professorat d'anglès de batxillerat es reuneix un cop per setmana per programar i preparar les activitats d'ensenyament i d'aprenentatge tot i que n'hi ha que només ho fan una vegada al mes.
- Pel que fa a la valoració social de la tasca docent, es produeix una discrepància entre la percepció que en té el professorat (se sent poc valorat socialment) i la percepció més favorable de l'alumnat.